



21世纪网络时代,风靡百余年的古典芭蕾要以怎样的姿态,走入新时代的视野和年轻人的生活?昨天,第六届上海国际芭蕾舞比赛论坛在文艺会堂举行,饶有趣味的是,评委们或“创新”或“守旧”,看似矛盾实则互补的观点,倒似乎能勾勒出古典芭蕾在当下乃至未来的发展轨迹。

创新 充分利用网络平台和社交媒体

和往年议题总围绕如何在继承古典技巧上进行创新发挥不同,此次论坛上,具有丰富运营经验的南非国际芭蕾舞比赛CEO德克·巴登霍斯特率先抛出的观点就是:“我们必须认清现实,随着文艺娱乐样式的丰富,古典芭蕾已经成为了小众艺术,它需要思考如何调整姿态,以成为当下人们生活的一部分。”

“现在的观众在哪里?他们不在剧场,都在家里。”随着网络触角和社交平台的不断延伸,不论是相隔多远的芭蕾大师或是交响名团,都能通过网络迅速传递到人们的电脑或是手机上。“我们拿什么吸引人们走出家门、走进剧场?”巴登霍斯特强调:“是时候,放下技术上的斗争,寻到让芭蕾融入人们生活的方法。”

“我们总是强调看芭蕾的时候不要拍照,当然这是剧场礼仪,但为什么就不能找到一个方法,让观众既能拍摄又不会影响现场表演?”在巴登霍斯特看来,芭蕾之所以渐渐远离观众,和当下观赏习惯的改变也有关系,“我们要找到方法,把电视机前的观众吸引到剧场,让观众更多参与欣赏。”

传承 百余年前的“火鸟”飞翔在当下

出身芭蕾世家的芭蕾大师安德里斯·列帕,因家学渊源,自小接受耳濡目染的芭蕾熏陶。现如今,他游走在世界各地,不为寻找芭蕾的创新之路,而是热衷于“抢救”俄罗斯芭蕾经典并将之

芭蕾 创新传承两相宜

▲ 中国选手孙鹏翔在比赛中表演《仙女》
本报记者 郭新洋 摄

带到世界各地。

由于种种历史原因,俄罗斯文艺也曾遭受重创,芭蕾发展在将近8年的时间里几乎是停滞的,许多优秀的舞者和编导纷纷改行。而那些惊艳无数人、为俄罗斯芭蕾树立丰碑的作品也逐渐被遗忘,消失于舞台。1993年起,列帕就不断重排经典,以期恢复俄罗斯芭蕾原貌。他将与《天鹅湖》齐名的,由斯特拉文斯基作曲、福金编舞的《火鸟》重新搬上舞台,让这只燃烧着芭蕾理想的鸟儿飞遍世界。

和巴登霍斯特用心钻研芭蕾新的传播方式不同,列帕则从艺术层面,专注于将古典芭蕾中最精华的部分保留和恢复,实践证明:“真正的经典在历经百年后,照样能够折服人心。我们的创作,应该更多思考,为什么现在我们创造不出好像当年那样的传世之作了。”并且,他也坚持,唯有来到现场,观众才能感受到芭蕾的激情和震撼,“这是隔着屏幕难以触摸的感动。” 本报记者 朱渊



马上评

中国芭蕾走自己的路

德国、法国、俄罗斯等拥有百多年芭蕾历史的国家,纷纷在感叹“辉煌不复从前”的同时,仅短短60年历史的中国芭蕾,却正以迅速崛起之势震惊着世界。不论是去年在欧洲巡演的拥有48只“天鹅”的豪华版《天鹅湖》,或是昨日首场复赛里中国小选手们的出色表现,都让国际评委、芭蕾名家们赞叹不已。

芭蕾之于中国虽是舶来品,但在国家政府的支持和鼓励下,中国芭蕾无论是在人才培养或是剧目积累上从未懈怠。以俄罗斯芭蕾的技巧审美为基础,不断吸纳各种流派的芭蕾特色,并从悠久璀璨的传统文化中汲取元素,注入芭蕾这一西方艺术中,形成中国芭蕾自己的特色。

评委会主席弗兰克·安德森昨就在论坛上感慨,1985年首度来到中国,这里的古典芭蕾舞团一只手就能数出来,可中国芭蕾成长速度快得惊人。最难得的是,他们并不简单重复西方,而是打造了像《白毛女》《红色娘子军》等有中国特色的芭蕾舞剧:“中国舞者将本土文化注入舞蹈之中,用芭蕾讲述他们自己的故事,难能可贵。”

现如今,在中国芭蕾舞台上,不但有展现海派风格的芭蕾经典《天鹅湖》,也有讲述中国故事的原创芭蕾《梁祝》,在西方艺术中注入东方魅力,用国际语汇说好中国故事,中国芭蕾走自己独一无二的路。

朱渊



乌克兰选手在比
赛中表演《海盜》

第六届上海国际芭蕾舞比赛精彩开赛 首度开启全程网络直播

本报讯 (记者 朱渊)昨晚,第六届上海国际芭蕾舞比赛复赛第一场(少年组)在上海国际舞蹈中心实验剧场展开角逐。近两个小时的赛程中,共19位选手亮相,其中包含14位独舞选手、3对双人舞选手(其中一位为非参赛陪跳选手)。据悉,今年上海国际芭蕾舞比赛首度开启网络直播,截至昨晚比赛结束,复赛第一场共吸引26万人在线观看。有在现场观摩后又在网络上回温的舞迷称:“现场气

氛紧张、比拼激烈,直播自带滤镜、更显唯美。”

按规定,复赛要求独舞选手表演2个古典变奏,双人舞选手表演1个古典双人舞。今日,复赛第二场和第三场将继续在舞蹈中心进行。昨日,首个登场的选手是来自上海戏剧学院附属舞蹈学校的郭文瑾,一段功底扎实、发挥稳定的“吉赛尔变奏”开了好头。据悉,这位年仅17岁的选手,在今年年初的第46届瑞士洛桑国际芭蕾舞比赛中跻身三甲。

而事实上,就昨晚首批选手的表现来看,无论是在功底、技巧或是心理素质、现场发挥都较往届有所提升。

第六届上海国际芭蕾舞比赛首度开启全程网络直播模式,所有年龄段的观众都可以通过腾讯视频、腾讯新闻、天天快报在线观看。

仿效体育赛事“播报”,此次芭蕾比赛直播也有专家现场点评和解说,让观众在观赛之余也普及了芭蕾知识,更能“看懂”比赛。

“热血重燃”回顾阿汤哥系列惊险瞬间



昨日,好莱坞动作冒险巨制、经典特工系列新作《碟中谍6:全面瓦解》曝光“热血重燃”版特辑,视频集合了阿汤哥在前五部中劲爆刺激的惊险瞬间。从1996年至今,阿汤哥完美演绎了无数真人特技动作画面,全力奔跑、近身搏斗、高空飞跃和极速飙车等,他用搏命演出挑战了各种动作极限,更

实力诠释了超越无止境的人生信条。

自《碟中谍6:全面瓦解》7月27日北美开画以来,在全球36个市场开画票房中,斩获了29个国家地区票房冠军。与此同时,无论权威媒体还是普通观众,纷纷给出了一致的超高好评,在烂番茄和IMDb上都刷新了系列成绩的新纪录。国内定档8月31日后,

影迷们不但自发重温五部前作,为第六部上映提前做准备,更是对预告等新鲜信息保持关注,“八月最想看”、“年度最期待动作片”等呼声不断。8月31日,汤姆·克鲁斯、亨利·卡维尔、西蒙·佩吉、丽贝卡·弗格森、文·雷姆斯、肖恩·哈里斯……将在影院一同回归。

首席记者 孙佳音

苏秀荣获“法国文化艺术骑士勋章”本月授勋

本报讯(首席记者 孙佳音)记者近日获悉,著名配音艺术家、译制导演、作家苏秀于上月被授予“法国文化艺术骑士勋章”,8月将举行隆重的授勋仪式。

苏秀1926年出生,1950年起先后任上海电影制片厂翻译片组、上海电影译制厂配音演员和译制导演。1984年退休后在上海电视台和上海电影资料馆任译制导演。在迄今为止长达68年的配音生涯中,曾经担任《虎口脱险》《包法利夫人》等法国电影、《玛丽

安娜——拿破仑的一颗明星》《笑面人》《巴黎的秘密》《莫勒警长》《高老头》《邦斯舅舅》等法国电视剧的译制导演,为《红与黑》等法国电影的主要或重要角色配音。尤其是电影《虎口脱险》的影响超越国界,给中国观众留下了深刻印象。

苏秀在92岁高龄荣获“法国文化艺术骑士勋章”,是法国政府对致力于中法文化交流的译制片工作者的工作成就的肯定,也是上海几代译制导演、配音演员集体的骄傲。